

كنيسة مار نقولا الانطاكية الارثوذكسية

St. Nicholas Weekly Bulletin

Saint Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

5200 Diamond Hts. Boulevard, San Francisco, CA 94131

Tel: (415) 648-5200

Email: info@stnicholas-sf.com--website: stnicholas-sf.com

Pastor, V. Rev. Fr. George Baalbaki

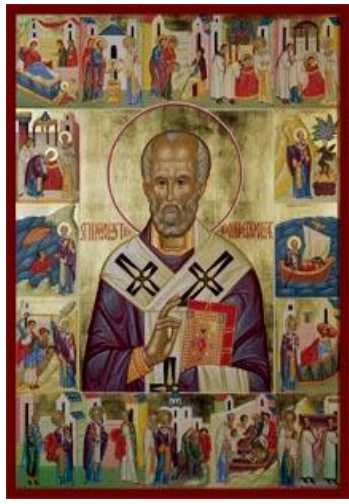
(586) 214-4428- revbaalbaki@yahoo.com

Pastor Emeritus, V. Rev. Fr. Gregory Ofiesh

Rev. Deacon Niphon Sweiss

Sub-Dn. Michel Khoury

Parish Council Chairman: Salim Qaru



Sundav. June 14th . 2015

THE EPISTLE: St. Paul to the Romans. (2:10-16)

Brethren, glory and honor and peace for everyone who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the Law will also perish without the Law, and all who have sinned under the Law will be judged by the Law. For it is not the hearers of the Law who are righteous before God, but the doers of the Law who will be justified. When Gentiles who have not the Law do by nature what the Law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the Law. They show that what the Law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

الرسالة: رومية 2: 10-16

يا إخوة، المجد والكرامة والسلام لكل من يفعل الخير، من اليهود أولاً، ثم من اليونانيين، لأن ليس عند الله محاباة للوجوه. فكل الذين أخطأوا بدون الناموس فبدون الناموس يهلكون، وكل الذين أخطأوا في الناموس فبالناموس يُدانون، لأنه ليس السامعون للناموس هم أبراراً عند الله بل العاملون بالناموس هم يُبرَّرون. فإن الأمم الذين لبس عندهم الناموس اذا عملوا بالطبيعة بما هو في الناموس فهؤلاء وإن لم يكن عندهم الناموس فهم ناموس لأنفسهم، الذين يُظهرون عمل الناموس مكتوباً في قلوبهم وضميرهم شاهد وأفكارهم تشكو أو تحتج في ما بينها يوم يدين الله سرائر الناس بحسب إنجيلي بيسوع المسيح.

THE GOSPEL: St. Matthew. (4:18-23)

At that time, as Jesus was walking by the Sea of Galilee, He saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And He said to them, "Follow Me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed Him. And going on from there He saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and He called them. Immediately they left the boat and their father, and followed Him. And He went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the Kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

الإنجيل: متى 4: 18-23 في ذلك الزمان فيما كان يسوع ماشياً على شاطئ بحر الجليل رأى أخوين وهما سمعان المدعو بطرس وأندراوس أخوه يُلقيان شبكة في البحر (لأنهما كانا صيادين). فقال لهما: هلمّ ورائي فأجعلكما صيادي الناس. فلوّقتا تركا الشباك وتبعاه. وجاز من هناك فرأى أخوين آخرين وهما يعقوب بن زبدي ويوحنا أخوه في سفينة مع أبيهما زبدي يُصلحان شباكهما فدعاهما. وللوّقتا تركا السفينة وأباهما وتبعاه. وكان يسوع يطوف الجليل كله يُعلّم في مجامعهم ويكرز ببشارة الملكوت ويشفي كل مرض وكل ضعف في الشعب.

Alter candles offered by:

Sponsors for Sunday's are needed. Please make checks payable St. Nicholas Church in the amount of \$25.00 or more. Thank you!

Congratulations :



Maha Esaid would like to congratulate her son **Issa** on receiving a Bachelor of Science in Biochemistry and Chemistry and her daughter **Jane** on receiving a bachelor of science in Health Education from San Francisco State University. She's very proud of their accomplishments and wish them the best in earning higher degrees and pursuing promising careers. Love you forever and ever,
Your Mom, uncle Ayman and sister Deen



Announcements:



Sunday School Graduation

This Sunday June 14th, will be Sunday School Graduation!!! We hope you all attend so you can see your children received their awards and presents for all their hard work and perseverance. There will be group pictures afterwards, and a lunch will also be offered.



- ❖ Summer Camp: **June 14th till June 20th** our Summer Camp at *St. Sava Jackson, CA*. Admission: \$150. To register your kids, the registration please contact Fr. George. Also anyone who is interested in helping with counseling during the camp, please contact Fr. George.

Mark your calendar: Father's Day Picnic on June 21st at Blackberry Farm in Cupertino :

Address: 21979 San Fernando Ave, Cupertino, CA 95014

Fees: \$15 (Adults)

\$10 (Children from 6-12 years old)

Free (children under 6 years old).

PLEASE NOTE:

1-On the picnic day Sunday June 21st the Divine Liturgy will start at 10:00 am, and No Matins.

2 - NO SMOKING OR HOOKAH ALLOWED AT THE PICNIC.



- ❖ **2015 West Coast Parish Life Conference:** will be hosted by **St. Andrew Church, Riverside, California** from June 30 through July 5th. Information on the conference, the hotel and the attractions in the area can be found on the website: <http://www.laplc.org/>.

❖ **Archdiocesan Convention 2015** - July 20-26, 2015. Hosted by St. Mary Antiochian Orthodox Church, Cambridge, MA. For more info visit the website: <http://www.acboston2015.com/>

Metropolitan Joseph's Call to the Convention

Letter from His Eminence Metropolitan Joseph regarding the [2015 Archdiocesan Convention](http://www.acboston2015.com/) to be published in the church bulletin and distributed to all parishioners: May 14, 2015

To: Our Beloved Hierarchs, Reverend Clergy, Archdiocesan Trustees, Department Heads, Organization Presidents, Parish Councils and Faithful of this God-protected Archdiocese:

Christ is Risen! Truly He is Risen!

It is with this joyful proclamation of the Risen Lord that we send to you this official Call to the 52nd biennial Archdiocesan Convention. We direct your attention to the following matters:

1. The Fifty-Second Convention of this Archdiocese will be held at the Sheraton Boston Hotel located at 39 Dalton Street, Boston, MA 02199 from July 20 – 26, 2015. **We will be greatly blessed this year by the presence of Our Father in Christ His Beatitude Patriarch John X who will preside over all aspects of the convention.** The host parish of St. Mary of Cambridge, MA is working diligently to welcome us all to Boston. All information about the convention can be accessed through the official convention website <http://www.acboston2015.com>. You are required to send delegates from your parish and Parish Council to attend the departmental meetings and to vote on your behalf at the General Assembly.
2. All Reverend Clergy must be in Boston no later than Monday evening July 20, 2015. The Archdiocesan Trustees must also be in Boston by Monday evening July 20. The General Assembly of the Order of St. Ignatius of Antioch will be held in the morning on Tuesday July 21 and all members of the Order are encouraged to attend. The Department Heads and members of each department must be in Boston in time to attend the departmental meetings which begin on Tuesday July 21. All of our faithful are encouraged to participate in the work of the departments since we need everyone's talent and enthusiasm to do the work of this Archdiocese.
3. The Archdiocesan Constitution specifies that each parish and mission is entitled to one voting delegate for every one hundred (100) baptized souls or fraction of one hundred which exceeds fifty (50). In addition, each fulltime pastor, and fulltime assistant pastor is eligible to vote. You will soon receive a proxy form and Delegate List from the Department of Statistics and Credentials which requests that you identify your delegates by name, and return the signed form to the Archdiocese office no later than June 30, 2015.
4. Your financial obligation to the Archdiocese under the Proportional Giving System for 2015 has already been established based on the forms and worksheets that you have submitted. In addition, every parish is expected to contribute according to the minimum requirements for the three special trays which are collected throughout the year. All parishes are strongly encouraged to make sure that your payments are up to date so that your delegation may be properly seated at the General Assembly which begins on Thursday morning July 23. The preliminary agenda for the General Assembly is enclosed with this letter.
5. It is the sacred duty of all clergy and parish councils to attend the convention. It is also the sacred duty of every parish to pay their pastor's expenses so that he may attend both the diocesan Parish Life Conference, and the Archdiocese Convention. For missions who may not be able to afford these expenses, the Order of St. Ignatius can accept an application which requests some financial assistance for the pastor to attend these events.

6. It is the policy of this Archdiocese that no resolutions may be accepted from the floor of the General Assembly. If you would like to introduce a resolution, please submit the written resolution to the Archdiocese Office in Englewood, NJ no later than June 10, 2015.
7. A very important part of every convention is the Convention Journal which depends heavily on support from every community in the Archdiocese. We strongly encourage you to contribute to this journal by purchasing an ad, and that this be done without any further delay.
8. The theme of this year's convention is the Life of our Father Among the Saints Raphael of Brooklyn, which commemorates the 100th Anniversary of his falling asleep in Christ. All homilies at the divine services will be based on this theme and we urge everyone to be in Boston to hear these inspirational words and to prepare to work together for a very bright future. Bring your entire family and let us worship together and enjoy fellowship with each other.

Looking forward to seeing you in Boston, we remain,

Yours in the Risen Lord,

+Joseph

Archbishop of New York and Metropolitan of All North America

الدعوة الإنجيلية

في الأحد الثاني بعد العنصرة أرادت الكنيسة أن تُحدّثنا عن فعل الروح القدس فينا، عن تأثيره في الناس. ولذا تلت علينا المقطع من بشارة متى الذي يتحدّث فيه عن جمع الناس إلى الله، عن الدعوة الإنجيلية. الروح القدس يُلملم الناس، يضمهم إلى الله. كان أن تجوّل السيد على ضفاف بحر الجليل -أي بحيرة طبريا- والتقى هناك بشابين هما سمعان -الذي دُعي في ما بعد بطرس- وأندراوس أخوه، وقال لهما: "هلمّ ورائي". دعاهما السيد، فتركا كل شيء وتبعاه كأنهما ذاقا في لحظة سريعة أن شيئا عظيما ينتظرهما. وكان هذان مأخوذين قبلا بعمل الصيد.

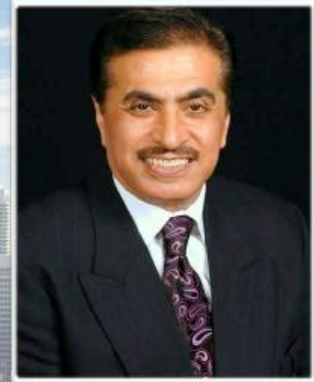
كلّ منّا مأخوذُ بشيء ما في الدنيا، ويسوع يعبر في حياة كل إنسان، يطلّ على كلّ إنسان ليس بصورة خارقة، ليس بأعجوبة، ولكنّه يأتينا كما يلقانا، كما نحن في حياتنا العادية، يأتينا ونحن في تجارة، في طلب علم، في طهي، في تعليم، في خدمة، في رعاية، في رتبة عملنا اليوميّ، وينقذنا ليس من أعمالنا، لكنّه يُخلّصنا من قهاتنا. يسوع لا يريد أن يخرج الإنسان من عمله، ففي بيتنا يكون الخلاص، في مكتبنا، في مدرستنا، في كنيستنا وفي الشارع. لا يريد الرب أن يترك الإنسان قريته أو عائلته أو أولاده أو أي شيء. فالملكوت يُبنى في أي وضع جعلنا الله فيه. الملكوت لا يكون في أن ينزوي الإنسان في الجبال أو يدخل صومعة. هذا ممكن ويريد يسوع من بعض من الناس لأنه يجنّدهم في سبيله، لكن الأمر الشائع أن السيد يُيقنا حيث نحن. يأسرنا هو فلا نبقي أسرى لعمل أو لإنسان أو لنشاط آخر. ترك التلاميذ الأربعة شبّاكهم وتبعوا يسوع. لا بد أن نترك حتى نتبع. قد لا نترك بيوتنا وأولادنا وأعمالنا، لا نترك شيئا ولكننا نترك الذهنية الفاسدة التي بها نتعاطى أمورنا، نترك الأنانية التي تلصقنا بأي شيء. كل مخلوق صالح، كل نشاط كريم، كل عمل مبارك، ولكن الإنسان في خطيئته يُفسد الأشياء. الإنسان في قلبه يُفسدها. المسيح يجيء إلينا وإلى أعمالنا وبيوتنا ونشاطاتنا جميعها لكي يُدخل الطهارة إليها ويجعل قلوبنا مطمئنة إليه، فإذا بنا نجعل الملكوت حيث نكون بحيث يترأى الله في ما نأكل ونشرب ونقول ونعمل ونُتمت من صلوات. الله قائم فينا إن كانت أعمالنا صادرة عن قلب يتطهّر من أجله.

فيما نقوم بما يقوم به الناس، يعبر المسيح بنا. عبوره مقصود. مقصود "من أجلنا نحن البشر، ومن أجل خلاصنا". هو يطلّ يعبر ويعبر حتى اليوم الأخير. لا يتعب يسوع من العبور بنا حتى يلفت بصرنا إليه. ومتى أبصرناه، المهم أن نستضيفه في نفوسنا وفي أعمالنا وأفكارنا كلها. وإن رحبنا نحن به، فإنه يفتح لنا مجالات السماء والأرض، وفي آخر العمر يخطفنا إليه. "سأجعلكم صيادي الناس". سوف تصطادون نفوس البشر لتقيموها في ملكوته الأبدي. آخر مطافنا تلك المحجة العظيمة في ملكوت المسيح.

جورجيوس مطران جبيل والبترون وما يليهما (جبيل لبنان)

REXSI
REAL ESTATE

ONE MARKET STREET, 36TH FLOOR | San Francisco CA
433 Airport Blvd, Suite 126 | Burlingame CA
2901 West Coast Highway | Newport Beach CA



Looking to...

- Purchase a home?
- Sell your business?
- Purchase a new business?
- Purchase commercial property?
- Lease a location for your business?

We are here to help you!
CALL ON US

JERIES TANNOUS
Commercial and Residential Real Estate
BRE # 00550532
Cell: (650)740-9263

Specializing in:
Business Brokerage
Commercial Real Estate
Sales & Leasing
Residential Real Estate

St. John of San Francisco Orthodox Academy

Christian Hearts • Classical Minds • Community Spirits



ENROLLMENT
NOW OPEN FOR
2014-2015



We Are:

Pan-Orthodox
K-12 and Fully Accredited

We Provide:

A Loving Orthodox Environment
College Preparatory Classical Curriculum
5:1 Student to Teacher Ratio
Dedicated and Qualified Teaching Staff
Hot Lunch Program
Convenient San Francisco Location

CALL TO SCHEDULE A VISIT TODAY!

Offering a Quality K-12
Education in a Loving
Orthodox Environment

The mission of St. John's Academy is to bring the light of Christ to our community through providing an education that unites intellectual, spiritual, and cultural growth.

The Academy is a pan-Orthodox institution which represents the diversity of Orthodoxy in America. We welcome students from all ethnic backgrounds.

St. John of San Francisco Orthodox Academy
6210 Geary Boulevard San Francisco, CA 94121
Administration (415) 221-3484
information@stjohnsacademysf.org - www.stjohnsacademysf.org

The Saint John of San Francisco Orthodox Academy
Classical Mind • Orthodox Heart • Community Spirit

THE MICHAEL LAW FIRM

**PERSONAL
INJURY**



**WRONGFUL
DEATH**

TRIAL LAWYERS

(415) 447 - 2833

www.michaellawsf.com

ISSA J. MICHAEL, ESQ.

Maheer Aljada Hair Salon
753-Kains Ave. Mills Park Shopping Center
San Bruno CA 94066
(415) 424-5353

St. Nicholas Banquet Room

5200 Diamond Heights Blvd.
San Francisco, CA 94131



Come visit us for Weddings, Baptisms,
Birthdays, Anniversaries & All Other Occasions

*We are located in the heart of San Francisco
Please call us to make an appointment at (415) 648-5200.*

